



\*Собрано в США с использованием запасных частей местных и зарубежных производителей



Изображение используется только для наглядности

Номинальная мощность		
GGW70	Резервный	70 кВА / 56 кВт
	Основной	63 кВА / 50 кВт

## Нормы и стандарты

Изделия компании PRAMAC спроектированы в соответствии со следующими стандартами:



BS5514 и DIN 6271



SAE J1349



NFPA 37, 70, 99, 110



NEC700, 701, 702, 708



ISO 3046, 7637, 8528, 9001



NEMA ICS10, MG1, 250, ICS6, AB1



ANSI C62.41

## ВЫРАБОТКА ЭНЕРГИИ

Компания PRAMAC обеспечивает самое высокое качество и эксплуатационные характеристики, управляя всеми этапами производственного цикла: от проектирования до изготовления.

Компания PRAMAC была основана в 1966 году, и с тех пор до сегодняшнего дня она занимается расширением своей деятельности в секторе энергетики и переработки материалов, непрерывно развиваясь в глобальных масштабах, предлагая широкий и универсальный ассортимент продукции.

В области выработки энергии компания PRAMAC предлагает решения для всех потребностей в энергоснабжении: переносные и промышленные генераторы для резервного и основного энергоснабжения, мобильные и буксируемые системы освещения для наружного применения.

Компания PRAMAC работает с обширной сетью дистрибьюторов и обеспечивает глобальное покрытие даже на самых требовательных рынках.

## СИСТЕМА ДВИГАТЕЛЯ

- Удлинитель для слива масла
- Усиленный воздухоочиститель
- Кожух вентилятора
- Гибкий выпускной патрубок из нержавеющей стали
- Заводское заполнение маслом и охлаждающей жидкостью
- Переходник канала радиатора (только для открытой установки)
- Критический глушитель выхлопа (только для закрытого генератора)

## Топливная система

- Топливопровод - соединение с нормальной трубной резьбой
- Первичный и вторичный клапан отключения подачи топлива

## Система охлаждения

- Замкнутая система регенерации охлаждающей жидкости
- Озоностойкие шланги с защитой от УФ-излучения
- Установленный на заводе радиатор
- Антифриз на основе этиленгликоля 50/50

## Электрическая система

- Генератор переменного тока для зарядки аккумуляторной батареи
- Кабели аккумуляторной батареи
- Поддон аккумуляторной батареи
- Электрические соединения двигателя с резиновыми колпачками
- Электромагнитный стартерный двигатель

## СИСТЕМА ГЕНЕРАТОРА ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

- GENprotect™
- Изоляционный материал класса H
- Шаг секций обмотки 2/3
- Статор со скошенными пазами
- Синхронное бесщёточное возбуждение
- Герметичный подшипник
- Успокоительная обмотка
- Генератор переменного тока с максимальной нагрузочной способностью

## ГЕНЕРАТОРНАЯ УСТАНОВКА

- Внутренняя виброизоляция генераторной установки
- Разделение цепей - высокое/низкое напряжение

- Разделение цепей - электрическая розетка
- Выхлопной трубопровод с обмоткой (только для закрытого генератора)
- Стандартные заводские испытания
- Ограниченная гарантия 1 год или 1000 часов
- Глушитель, установленный в вытяжном колпаке (только для закрытого генератора)

## КОЖУХ (в случае его использования)

- Нержавеющие крепёжные элементы с нейлоновыми шайбами для защиты последнего слоя покрытия
- Звукопоглощающий материал с высокими характеристиками (звукопоглощающие кожухи)
- Дверцы, уплотнённые прокладкой
- Штампованные воздухозаборные жалюзи
- Обращённые вверх вытяжные колпаки (радиатора и выхлопной трубы)
- Съёмные дверные петли из нержавеющей стали
- Запираемые ручки из нержавеющей стали
- RhinoCoat™ - текстурированное покрытие из полиэфирной порошковой краски

## СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ



### Цифровая панель управления Digital H - сдвоенный дисплей 4x20

#### Функции программы

- Программируемый ограничитель времени прокрутки
- Программируемое недельное устройство тренировки
- Программируемый логический контроллер для специального применения
- Передача данных по стандарту RS-232/485
- Трёхфазный цифровой регулятор напряжения
- Возможность запуска по двухпроводной линии
- История отказов с указанием даты и времени (журнал событий)

- Управление астатическим регулятором оборотов
- Водонепроницаемые/герметизированные соединители
- Звуковые аварийные сигналы и остановки
- Не в автоматическом режиме (мигающий световой индикатор)
- Переключатель Auto/Off/Manual (Авто/Выкл/Ручной)
- Аварийный останов (красная грибовидная кнопка)
- NFPA110, уровень I и II (программируемые)
- Настраиваемые аварийные сигналы, предупреждения и события
- Протокол Modbus®
- Алгоритм диагностического ТО
- Герметизированные печатные платы
- Установка параметров с защитой паролем
- Единая точка заземления
- 16-канальное дистанционное отслеживание тенденций
- Высокоскоростное дистанционное отслеживание тенденций (0,2 мс)
- Автоматическое выведение на дисплей информации об аварийной ситуации

#### Отображение полной информации о состоянии системы

- Выходная мощность, кВт

- Коэффициент мощности
- Общая и последняя наработка, кВт·ч
- Активная/реактивная/полная мощность
- Напряжение переменного тока всех фаз
- Сила тока всех фаз
- Давление масла
- Температура охлаждающей жидкости
- Уровень охлаждающей жидкости
- Скорость двигателя
- Напряжение аккумуляторной батареи
- Частота

#### Аварийные сигналы и предупреждения

- Давление масла
- Температура охлаждающей жидкости
- Уровень охлаждающей жидкости
- Аварийный сигнал низкого давления топлива
- Заброс оборотов двигателя
- Напряжение аккумуляторной батареи
- Проставленное время и дата аварийных сигналов и предупреждений
- Копии экрана с основными рабочими параметрами во время аварийных сигналов и предупреждений
- Разъяснение аварийных сигналов и предупреждений (в случае отсутствия кодов аварийных сигналов)

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ С ИЗМЕНЯЕМОЙ КОНФИГУРАЦИЕЙ****СИСТЕМА ДВИГАТЕЛЯ**

- Обогреватель охлаждающей жидкости двигателя
- Индикатор загрязнения воздушного фильтра
- Решётка для защиты от ударов камней (только для открытой установки)
- Критический глушитель выхлопа (только для открытой установки)

**ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СИСТЕМА**

- Зарядное устройство с номинальным током 10 А

**СИСТЕМА ГЕНЕРАТОРА  
ПЕРЕМЕННОГО ТОКА**

- Увеличение размера генератора переменного тока
- Противоконденсатный нагреватель
- Покрытие для тропического климата
- Возбуждение от постоянных магнитов

\*По вопросам наличия обращайтесь на завод-изготовитель.

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АВТОМАТИЧЕСКИЕ ВЫКЛЮЧАТЕЛИ**

- Автоматический выключатель сети электропитания
- Расцепитель с шунтовой катушкой и вспомогательный контакт
- Электронный расцепитель

**ГЕНЕРАТОРНАЯ УСТАНОВКА**

- Программное обеспечение связи GenLink® (только на английском языке)
- Расширенные заводские испытания (только для трёхфазных установок)
- Подушечные виброизоляторы

**КОЖУХ**

- Защищённый от атмосферных воздействий кожух
- Глушение звука, уровень 1
- Глушение звука, уровень 2
- Глушение звука с помощью приводных заслонок, уровень 2
- Стальной кожух

- Алюминиевый кожух
- Номинальная ветровая нагрузка до 321 км/ч\*
- Система освещения постоянного и переменного тока для кожуха
- Переключатель сигнализации открытия дверцы

**СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ**

- Пульт дистанционной сигнализации с 21 сигнальной лампой
- Реле с дистанционным управлением в сборе (8 или 16)
- Индикатор температуры масла с аварийной сигнализацией
- Дистанционный аварийный останов (с разбиваемым стеклом, поверхностный монтаж)
- Дистанционный аварийный останов (красная грибовидная кнопка, поверхностный монтаж)
- Дистанционный аварийный останов (красная грибовидная кнопка, утопленный монтаж)
- Дистанционная связь - модем
- Реле работы с номинальным током 10 А

**РАЗРАБОТАННОЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ****СИСТЕМА ДВИГАТЕЛЯ**

- Шаровые краны нагревателя охлаждающей жидкости
- Поддон для жидкости

**СИСТЕМА ГЕНЕРАТОРА  
ПЕРЕМЕННОГО ТОКА**

- Система третьего автоматического выключателя

**СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ**

- Запасные входы (4 шт.) и выходы (4 шт.)
- Выключатель аккумуляторной батареи

**ГЕНЕРАТОРНАЯ УСТАНОВКА**

- Специальные испытания
- Ящик аккумуляторной батареи

## ПРИМЕНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ДВИГАТЕЛЯ

#### Общие сведения

Производитель	Generac
Кол-во цилиндров	10
Тип	V-образный
Рабочий объём, л (куб. дюйм)	6,8 (414,96)
Диаметр цилиндра, мм (дюйм)	90,17 (3,55)
Ход поршня, мм (дюйм)	105,92 (4,17)
Коэффициент сжатия	9,0:1
Метод впуска воздуха	Без наддува
Кол-во коренных подшипников	7
Шатуны	Кованая сталь
Головка блока цилиндров	Алюминий
Гильзы цилиндра	Нет
Зажигание	Искра высокого напряжения
Тип поршня	Алюминиевый сплав
Тип коленчатого вала	Сталь
Тип толкателя	Верхний кулачок
Материал впускного клапана	Легированная сталь
Материал выпускного клапана	Легированная сталь
Закалённые клапанные седла	Да

#### Регулирование числа оборотов двигателя

Регулятор оборотов	Электронный
Регулировка частоты (установившийся режим)	±0,25 %

#### Система смазки

Тип масляного насоса	Шестерёнчатый
Тип масляного фильтра	Полнопоточный навинчиваемый патрон
Ёмкость картера, л (кварт)	5,7 (6,0)

#### Система охлаждения

Тип системы охлаждения	Замкнутая герметизированная система регенерации
Тип вентилятора	Нагнетательный
Скорость вентилятора, об/мин	2300
Диаметр вентилятора, мм (дюйм)	558 (22)

#### Топливная система

Вид топлива	Природный газ, пар пропана, жидкий пропан
Карбюратор	С нисходящим потоком
Вторичный регулятор подачи топлива	Стандартный
Электромагнитный клапан выключения подачи топлива	Стандартный (двойной)
Стандартное рабочее давление топлива, кПа (дюйм вод. ст.)	2,7-3,5 (11-14)
Рабочее давление топлива (дополнительно), кПа (дюйм вод. ст.)	1,7-2,7 (7-11)

#### Электрическая система двигателя

Напряжение системы	12 В пост. тока
Генератор переменного тока для зарядки аккумуляторной батареи	Стандартный
Размер аккумуляторной батареи	См. указатель аккумуляторной батареи 10000016949
Напряжение аккумуляторной батареи	12 В пост. тока
Полярность заземления	Отрицательная

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГЕНЕРАТОРА ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

Стандартная модель	Generac 390 мм
Кол-во полюсов	4
Тип поля	Вращающееся
Класс изоляции - ротор	H
Класс изоляции - статор	H
Суммарный коэффициент гармоник	<5 % (трёхфазные установки)
Коэффициент телефонных помех (TIF)	<50

Стандартное возбуждение	Синхронное бесщёточное
Подшипники	Однорядные уплотнённые
Муфта	Прямой передачи, с гибким диском
Испытание опытного образца на короткое замыкание	Да
Тип регулятора напряжения	Полностью цифровой
Кол-во считываемых фаз	Все
Точность регулировки (установившийся режим)	±0,25 %

**GGW70G | 6,8 л | 70 кВА**

**ПРОМЫШЛЕННАЯ ГЕНЕРАТОРНАЯ УСТАНОВКА  
С ЭЛЕКТРОЗАЖИГАНИЕМ**

PRAMAC | Power Engineering Division

**ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ**



**НОМИНАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ**

	Природный газ				Пары жидкого пропана / жидкий пропан			
	Резервный		Основной		Резервный		Основной	
Трёхфазное напряжение 231/400 В перем. тока при коэффициенте мощности (pf) 0,8	67 кВА / 54 кВт	Ток в амперах: 97	60 кВА / 49 кВт	Ток в амперах: 88	70 кВА / 56 кВт	Ток в амперах: 101	63 кВА / 50 кВт	Ток в амперах: 90

**ПУСКОВЫЕ КАЧЕСТВА (sKVA)**

**sKVA против падения напряжения**

231/400 В перем. тока

Генератор переменного тока	кВт	10 %	15 %	20 %	25 %	30 %	35 %
Стандартный	70	49	73	97	122	146	170
Увеличение 1	100	66	98	130	164	196	228
Увеличение 2*	130	96	144	193	241	289	337

\*Только бесщёточное возбуждение

**УРОВЕНЬ РАСХОДА ТОПЛИВА\***

Природный газ, м <sup>3</sup> /ч (куб. фут/ч)			Пары жидкого пропана, м <sup>3</sup> /ч (куб. фут/ч)			Жидкий пропан - л/ч (гал/ч)		
Коэффициент нагрузки в процентах	Резервный	Основной	Коэффициент нагрузки в процентах	Резервный	Основной	Коэффициент нагрузки в процентах	Резервный	Основной
25 %	8,8 (309)	7,9 (278)	25 %	3,8 (135)	3,4 (122)	25 %	13,2 (3,8)	11,9 (3,4)
50 %	15,0 (530)	13,5 (477)	50 %	6,5 (231)	5,9 (208)	50 %	24,6 (6,5)	22,1 (5,8)
75 %	20,3 (716)	18,3 (644)	75 %	8,8 (312)	7,9 (281)	75 %	32,9 (8,7)	29,6 (7,8)
100 %	25,0 (884)	22,5 (796)	100 %	10,9 (385)	9,8 (347)	100 %	40,9 (10,8)	36,8 (9,7)

\* Установка подачи топлива должна соответствовать уровням расхода топлива при нагрузке 100 %.

**ОХЛАЖДЕНИЕ**

		Резервный	Основной
Расход воздуха (воздух на впуске для горения и в радиаторе)	м <sup>3</sup> /мин (куб. фут/мин)	131,7 (4 650)	131,7 (4 650)
Расход охлаждающей жидкости	л/мин (гал/мин)	117 (31)	117 (31)
Ёмкость системы охлаждения	л (гал)	23,9 (6,3)	23,9 (6,3)
Отвод тепла для охлаждающей жидкости	кВт (БТЕ/ч)	67 (228 914)	55 (189 999)
Максимальная рабочая температура окружающей среды	°C (°F)	50 (122)	50 (122)
Максимальная рабочая температура окружающей среды (до ухудшения)		См. бюллетень № 10000011319	
Максимальное обратное давление в радиаторе	кПа (дюйм вод. ст.)	0,12 (0,5)	0,12 (0,5)

**ТРЕБУЕМЫЙ ВОЗДУХ ДЛЯ ГОРЕНИЯ**

	Резервный	Основной
Расход при номинальной мощности, м <sup>3</sup> /мин (куб. фут/мин)	4,7 (166)	4,4 (156)

**ДВИГАТЕЛЬ**

	Резервный	Основной	
Номинальная скорость двигателя	об/мин	1 500	1 500
Номинальная мощность в лошадиных силах	л.с.	86	68
Скорость поршня	м/мин (фут/мин)	318 (1 042)	318 (1 042)
Среднее эффективное тормозное давление	кПа (фунт/кв. дюйм)	786 (114)	752 (109)

**ВЫХЛОП**

	Резервный	Основной	
Поток выхлопных газов (номинальное выходное значение)	м <sup>3</sup> /мин (куб. фут/мин)	14,9 (530)	14,0 (498)
Макс. допустимое обратное давление	кПа (дюйм рт. ст.)	5,1 (1,5)	5,1 (1,5)
Темп. выхлопных газов (номинальное выходное значение - за глушителем)	°C (°F)	621 (1 150)	570 (1 058)

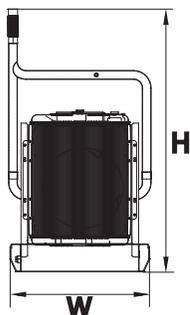
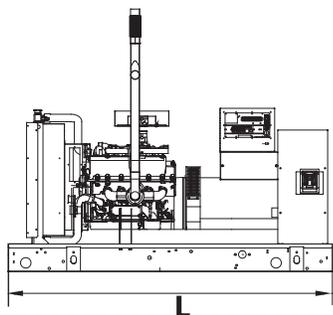
Ухудшение номинальных характеристик: рабочие характеристики определены с учётом условий окружающей среды. В случае нетипичных условий в месте установки могут применяться коэффициенты ухудшения номинальных характеристик. Для получения дополнительной информации обращайтесь к дилеру. Все номинальные рабочие характеристики соответствуют стандартам ISO3046, BS5514, ISO8528 и DIN6271.

**GGW70G | 6,8 л | 70 кВА**

**ПРОМЫШЛЕННАЯ ГЕНЕРАТОРНАЯ УСТАНОВКА  
С ЭЛЕКТРОЗАЖИГАНИЕМ**

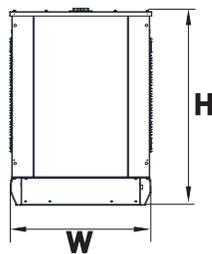
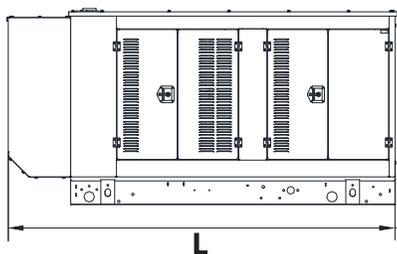
PRAMAC | Power Engineering Division

**РАЗМЕРЫ И МАССА\***



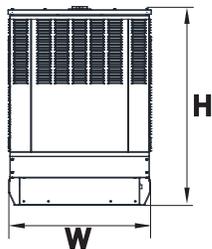
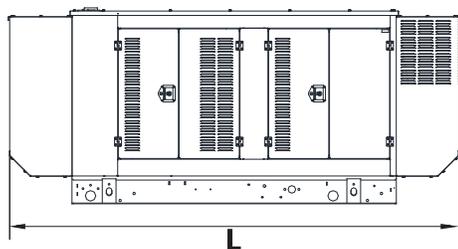
**ОТКРЫТАЯ УСТАНОВКА  
(с гибким выхлопным трубопроводом)**

L (Д) x W (Ш) x H (В), мм (дюйм)	1930 (76) x 949,9 (37,4) x 1193,8 (47)
Масса, кг (фунт)	714 (1 575)



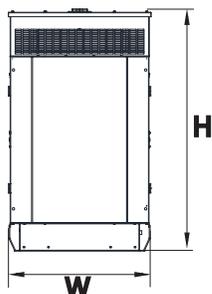
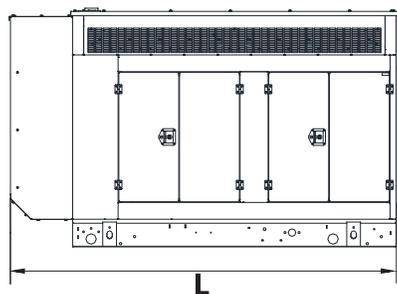
**СТАНДАРТНЫЙ КОЖУХ**

L (Д) x W (Ш) x H (В), мм (дюйм)	2408,9 (94,8) x 965,1 (38) x 1258 (50)
Масса, кг (фунт)	Сталь: 952 (2 100) Алюминий: 795 (1 754)



**ЗВУКОИЗОЛИРУЮЩИЙ КОЖУХ УРОВНЯ 1**

L (Д) x W (Ш) x H (В), мм (дюйм)	2857 (113) x 965 (38) x 1258 (50)
Масса, кг (фунт)	Сталь: 970 (2 140) Алюминий: 801 (1 767)



**ЗВУКОИЗОЛИРУЮЩИЙ КОЖУХ УРОВНЯ 2**

L (Д) x W (Ш) x H (В), мм (дюйм)	2407 (95) x 965 (38) x 1573,9 (62)
Масса, кг (фунт)	Сталь: 1 056 (2 328) Алюминий: 830 (1 831)

\* Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Указанные значения размеров и массы являются только предварительными. Для получения детализированных установочных чертежей обращайтесь к промышленному дилеру компании PRAMAC.